

<<英语同义词组辨析一典通>>

图书基本信息

书名：<<英语同义词组辨析一典通>>

13位ISBN编号：9787532742431

10位ISBN编号：7532742431

出版时间：2007-11

出版时间：上海译文

作者：曾东京

页数：578

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<英语同义词组辨析一典通>>

内容概要

在30余年的英语教学与研究中,自己不时碰到英语同义词组的问题,也不时有些学生和同事与我切磋英语同义词组的种种问题——或异同、或种类、或性质、或定义、或用法,不一而足。

在“传道、授业、解惑”的过程中,为了解决自己与他人的有关英语同义词组问题的疑难,笔者不断深入探寻,结果发现现代英语同义词组之研究国外未见专著,国内则更付阙如,因而激发了对该问题研究的兴趣,进而着手搜集、分析、辨别、鉴定、归纳与小结。

本词典是对该研究的一种尝试,旨在抛砖引玉,激引对该问题的深入研究,为广大英语教师、学生与工作者提供切实有用的帮助。

本词典收录不同词类的常用同义词组588大组,计同义词组20700余,涉及的英语单词6000余,例证10 000余,使用对象为中高级的英语学习者与英语使用者,即大、中学英语教师与学生、研究生、自学者和翻译工作者等等。

本词典具有如下几个特点: 1. 独立研编。

因国内外均无此专著,故本词典以独立研编为指导方针,建立第一手资料,为英语同义词组的教学与研究集中提供参考、借鉴与使用的语言材料,从而填补了英语教学与研究此方面的一个空白。

2. 注重实用。

词典内容以各类常用同义词组为主。

为了适应日常学习与使用之需要,针对教学与研究中的实际问题,详细地辨析同义词组之间的区别(如色彩、褒贬、修辞、场合、词类、程度、轻重、缓急、大小与文体等),并辅以大量例证,加深对同义词组的认识。

词典的条目收量大,辨析详尽,例证丰富,释义准确,便于理解与运用。

它强调美语,广收英语词组。

3. 突出时代性。

词典内容与例证绝大多数选用当代英美辞书,报刊杂志,文艺小说与国内贤达的真知灼见,富有强烈的时代气息。

虽以英美为主,但也旁及其他以英语为母语的国家。

词典之知识不纯粹局限于语言学一门,它还涉及其他学科,体现语言学与其他学科之结合。

词典具有综合性,词组包括成语、惯用语、俗语、美语、习语的较小的词义变化、特殊的结构句型以及中国人感到费解的词语。

例句新鲜活泼、有生命力,不但有来自名著与经典作品的例证,也有来自报章杂志与其他来源者。

4. 强调学术性。

词典原则上采用客观描述(descriptive)的指导方针,在词组条、释义、例证、辨析、说明与注意等项目中侧重描写各同义词组在不同文体的语境中实际使用的情况,尽量避免优劣之评定。

所收内容力图容纳尽可能多的信息,在确保实用性的同时,努力提高内容的稳定性、趣味性与知识性。

词典注重词义词组的如下区别:英国英语(BrE.)与美国英语(AmE.)之间的区别,书面语与口语之间的区别,标准语与方言之间的区别,传统语法与习惯用法之间的区别。

词典参考国内外各类辞书近百种,进行分析、对比与研究,对同义词组、易混词组、例外用法与易误解的词组均进行了或详或略的辨析,配以符合情景的大量例证与例证译文,加深读者与使用者的印象。

词典还吸收了不少词典学、语言学以及与语言学相切的有关学科的最新研究成果,如语音学、词汇学、词源学、语义学、语用学、语篇学、语法学、修辞学、生理学、心理学、逻辑学、社会学与词典编纂学等。

5. 本词典在编著过程中,编著者十余年独自惨淡经营,苦不堪言。

只希望为英语教学与研究的汪洋大海贡献一朵小小的浪花,使读者有所收益。

不求有功,但求无过。

本词典只是一次肤浅的尝试,问题谅必挂一漏万,敬请同行与读者提出批评与建议,以便今后的研编

<<英语同义词组辨析一典通>>

, 本人将不胜感激。

在此, 谨向关心该词典的领导、同事与友人表示衷心的感谢。

谨向成书过程中帮助过我的韩雪垠、陶文瑛与顾颖同志表示诚挚的感谢, 其中韩雪垠同志抄写了近半初稿; 三者还补充与翻译了一些例句。

黄国荣同志抄写了全部定稿。

她们在三伏天中大汗淋漓埋首工作的情景将是我终身难忘的。

<<英语同义词组辨析一典通>>

书籍目录

- 1.前言
- 2.体例说明
- 3.主要参考书目
- 4.词组目录
- 5.词典正文
- 6.词组索引

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>